

Piaseczno, dnia 17.08.2020r.

RZP.271.65.2020.BN.1126

### Według rozdzielnika

**Dotyczy: przetargu nieograniczonego na: "Remont boiska typu Orlik w Piasecznie przy ul. Chyliczkowskiej 17".**

Zamawiający informuje że zgodnie z art. 38 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych Wykonawcy zwrócili się z zapytaniem do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Pytania w załączeniu do pisma.

#### Odpowiedź na pytanie 1 :

1. Zamawiający ma prawo dobrać produkty optymalnie pod względem jakościowym i cenowym. Zamawiający nie ma obowiązku umożliwić udziału w postępowaniu każdemu oferentowi oferującemu dowolny rodzaj produktu, w tym przypadku trawy. Zaproponowany rodzaj trawy znacząco odbiega od proponowanych wariantów i dlatego nie może być dopuszczony. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne o parametrach nie gorszych niż opisane w ogłoszeniu.
2. Zamawiający oczekuje, że oferowany system nawierzchni ze sztucznej trawy uzyskał certyfikat FIFA Quality Pro. Istnieje wiele systemów pozytywnie zweryfikowanych w warunkach laboratoryjnych, które nie uzyskały weryfikacji na boiskach. Oba typy badań, dotyczące certyfikacji, FIFA Quality Pro, wykonują tylko i wyłącznie akredytowane laboratoria przez FIFA.  
Zamawiający podtrzymuje obowiązek załączenia ww. certyfikatu dla oferowanego systemu nawierzchni.
3. Zamawiający zwraca szczególną uwagę na kwestie bezpieczeństwa użytkowanego obiektu. Zamawiający podkreśla, że obiekt będzie użytkowany przede wszystkim przez dzieci i młodzież. Zamawiający podkreśla konieczność dostarczenia wymaganego pełnego zestawu dokumentów. Dotyczy to np. Sprawozdania z badań potwierdzających zgodność produktu z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH nie starszy niż 3 miesiące oraz świadectwa higieny (atest PZH), które to dokumenty pozwolą uniknąć potencjalnego zamknięcia boiska, do jakiego doszło w sąsiedniej Warszawie po wykryciu toksycznych substancji w granulacie gumowym.  
Zamawiający planuje w przyszłości zadaszyć obiekt w związku z tym oczekuje spełnienia przez oferowany system nawierzchni normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych Cfl-s1 jako materiałów trudno zapalnych. Zamawiający chce uniknąć kosztownych prac np. wymiany materiałów niezgodnych z ww.  
Zamawiający podtrzymuje obowiązek załączenia wszystkich dokumentów.

  
Miejsce i data:  
Podpis:  
Fotokopie:

### **Odpowiedź na pytanie 2 :**

1. Zamawiający dopuszcza referencje, w których oferent wykaże realizacje wymiany nawierzchni bez zastosowania maszyny do odzyskiwania granulatu.  
Pozostałe zapisy Zamawiający pozostawia bez zmian. Powoduje to zmianę warunków udziału w postępowaniu zmiany treści ogłoszenia. W związku z powyższym V. punkt 5 SIWZ oraz Va pkt 5 ppkt a) otrzymuje brzmienie „Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że wykonał należycie, zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończył minimum jedną realizację wymiany nawierzchni syntetycznych na boiskach o powierzchni minimum 2500 m<sup>2</sup>, wykonanych w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie; Powyższe winno być udokumentowane przez Wykonawców zgodnie z pkt część Va pkt 1.5) a) SIWZ”.
2. Podczas prac należy zakupić i zmontować nowy komplet bramek typu junior (5x2)

### **Odpowiedź na pytanie 3:**

Patrz odpowiedź na pytanie 2

### **Odpowiedź na pytanie 4 :**

1. Zamawiający ma prawo dobrać produkty optymalnie pod względem jakościowym i cenowym. Zamawiający nie ma obowiązku umożliwić udziału w postępowaniu każdemu oferentowi oferującemu dowolny rodzaj produktu, w tym przypadku trawy. Zaproponowany rodzaj trawy znacząco odbiega od proponowanych wariantów i dlatego nie może być dopuszczony. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne o parametrach nie gorszych niż opisane w ogłoszeniu.
2. Zamawiający oczekuje, że oferowany system nawierzchni ze sztucznej trawy uzyskał certyfikat FIFA Quality Pro. Istnieje wiele systemów pozytywnie zweryfikowanych w warunkach laboratoryjnych, które nie uzyskały weryfikacji na boiskach. Oba typy badań, dotyczące certyfikacji, FIFA Quality Pro, wykonują tylko i wyłącznie akredytowane laboratoria przez FIFA.  
Zamawiający podtrzymuje obowiązek załączenia ww. certyfikatu dla oferowanego systemu nawierzchni.  
Zamawiający zwraca szczególną uwagę na kwestie bezpieczeństwa użytkowanego obiektu. Zamawiający podkreśla, że obiekt będzie użytkowany przede wszystkim przez dzieci i młodzież. Zamawiający podkreśla konieczność dostarczenia wymaganego pełnego zestawu dokumentów. Dotyczy to np. Sprawozdania z badań potwierdzających zgodność produktu z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH nie starszy niż 3 miesiące oraz świadectwa higieny (atest PZH), które to dokumenty pozwolą uniknąć potencjalnego zamknięcia boisk, do jakiego doszło w sąsiedniej Warszawie po wykryciu toksycznych substancji w granulacie gumowym.  
Zamawiający planuje w przyszłości zadaszyc obiekt w związku z tym oczekuje spełnienia przez oferowany system nawierzchni normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych Cfl-s1 jako materiałów trudno zapalnych. Zamawiający chce uniknąć kosztownych prac np. wymiany materiałów niezgodnych z ww.  
Zamawiający podtrzymuje obowiązek załączenia wszystkich dokumentów.

### **Odpowiedź na pytanie 5 :**

Zamawiający zwraca szczególną uwagę na kwestie bezpieczeństwa użytkowanego obiektu. Zamawiający podkreśla, że obiekt będzie użytkowany przede wszystkim przez dzieci i młodzież. Zamawiający podkreśla konieczność dostarczenia wymaganego pełnego zestawu dokumentów. Dotyczy to np. Sprawozdania z badań potwierdzających zgodność produktu z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH nie starszy niż 3 miesiące oraz świadectwa higieny (atest PZH), które to dokumenty pozwolą uniknąć potencjalnego zamknięcia boisk, do jakiego doszło w sąsiedniej Warszawie po wykryciu toksycznych substancji w granulacie gumowym.

Zamawiający planuje w przyszłości zadaszyc obiekt w związku z tym oczekuje spełnienia przez oferowany system nawierzchni normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych Cfl-s1 jako materiałów trudno zapalnych. Zamawiający chce uniknąć kosztownych prac np. wymiany materiałów niezgodnych z ww.

Zamawiający podtrzymuje obowiązek załączenia wszystkich dokumentów.

### **Odpowiedź na pytanie 6 :**

1. Zamawiający ma prawo dobrać produkty optymalnie pod względem jakościowym i cenowym. Zamawiający nie ma obowiązku umożliwić udziału w postępowaniu każdemu oferentowi oferującemu dowolny rodzaj produktu, w tym przypadku trawy. Zaproponowany rodzaj trawy odbiega od proponowanych wariantów i dlatego nie może być dopuszczony. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne o parametrach nie gorszych niż opisane w ogłoszeniu.

Dokonane zmiany oraz wyjaśnienia treści SIWZ zamawiający przekazuje niezwłocznie wszystkim wykonawcom, którym przekazano SIWZ oraz zamieszcza na stronie internetowej.

Zmiana treści SIWZ prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu. Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych.

Otrzymują:

- 1.RZP a/a
- 2.Adresaci
- 3.Strona internetowa

GLÓWNY SPECJALISTA  
  
mgr Beata Nowak

## Pytanie 1

W obecnej chwili Zamawiający ma opisany produkt tkany tylko jednej firmy oraz trawę tuftowaną tylko jednej firmy na co wskazują opisane parametry tych traw i wykaz dokumentów.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom.

Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Proponowane rozwiązanie nie wpłynie na jakość oferowanej sztucznej trawy, a zezwolenie na nie przyczyni się do większej konkurencyjności, co tylko wpłynie na uzyskanie lepszej ceny oferenta.

### Pytanie 1

Prosimy o dopuszczenie trawy o parametrach jak niżej:

Parametr	Oferowany
Metoda produkcji	tuftowana
Podkład	Lateksowy (w załączeniu pismo z Instytutu sportu mówiące o równoważności obu podkładów)
Rodzaj i przekrój włókna	Włóko monofilowe (100%) o przekroju rombu ( diamentu)
Grubość włókna	360 mikronów
Ilość pęczków	9 580 (jest to szycie na spodzie trawy)
Ilość włókien	134 120
Wysokość włókna ponad podkładem	45mm
Ciężar włókna (dtex)	13 530
Kolor	Min 2odcienie zielonego w jednym

	pęczku
Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu	1639 mm/h
Wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy po starzeniu	78N
Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu	111 N /100mm

Proponujemy matę prefabrykowaną zamiast maty e-layer, gdyż jest to rozwiązanie optymalne dla nawierzchni piłkarskich i uzasadnione ekonomicznie. Nie ma podstaw, aby ograniczać maty tylko do maty e-layer wykonywanej metodą in-situ, tym bardziej, że Zamawiający na wszystkich obiektach ma trawę prefabrykowaną. Prosimy o zaakceptowanie proponowanej maty o parametrach jak niżej:

Parametr	Oferowany
Typ maty	prefabrykowana
Grubość maty	12mm
Redukcja siły	43%
Odkształcenie	8mm
Wytrzymałość na rozciąganie a) wartość po starzeniu	a) 0,15 MPa

#### Pytanie nr 2

Prosimy o rezygnację z zapisu: Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłynęła w ciągu maksymalnie 3 lat. Informujemy, że Certyfikat FIFA uzyskuje się na konkretny obiekt, a nie na oferowaną sztuczną trawę. Dla uzyskania certyfikatu FIFA to nie parametry trawy są najważniejsze, ale wykonanie całości boiska, tj: - równość i twardość podbudowy, - jakość sklejenia rolek sztucznej trawy, - jakość zasypu sztucznej trawy piaskiem oraz granulatem gumowym. Jedynym dokumentem potwierdzającym jakość oferowanej trawy to badanie laboratoryjne wykonane w akredytowanym przez FIFA laboratorium i jest dokumentem nadrzędnym potwierdzającym zgodność oferowanego systemu sztucznej trawy z wymaganiami

FIFA QUALITY & QUALITY PRO. Wyrok KIO 1867/18 potwierdza, powyższe, że wymaganie certyfikatu FIFA nie ma uzasadnienia dla jakości oferowanej trawy.

### Pytanie 3

Prosimy o ujednoczenie dokumentów dla trawy syntetycznej jak niżej:

- Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium (np. Lobosport, ISA Sport, Sportlabs) potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych
- Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu syntetycznej trawy (mata elastyczna + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)
- Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla maty elastycznej typu e-layer potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)
- Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).
- Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej , trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej , trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny),
- Sprawozdanie z badań na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem(WE) 1907/2006 REACH wystawionych dla oferowanej partii materiału .
- Wyniki badań granulatu gumowego EPDM z recyklingu/techniczny przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- Próbki oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
  - mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
  - trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
  - granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny(próbka w ilości 100 gram).





**INSTYTUT SPORTU - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY**  
**INSTITUTE OF SPORT - NATIONAL RESEARCH INSTITUTE**

**Zespół Badań Sprzętu  
i Infrastruktury**

ul. Trylogii 3/16  
01-902 Warszawa  
tel.: (22) 56 59 955  
e-mail: [nawierzchnia@imp.waw.pl](mailto:nawierzchnia@imp.waw.pl)

Wzrost znak:

Warszawa, 16.12.2019r

W korespondencji prosimy podawać poniższy znak:

**NB.540.64.2019.DP.1**

**Dotyczy:** zapytania o równoważność parametrów wykładzin z traw syntetycznej z pokryciem lateksowym i poliuretanowym

W odpowiedzi na Państwa e-mail z dnia 11.12.2019r dotyczący równoważności parametrów użytkowych i wytrzymałościowych wykładzin z traw syntetycznych, których mata spodnia pokryta jest tworzywem poliuretanowym lub lateksowym, Zespół Badań Sprzętu i Infrastruktury Instytutu Sportu – PIB pragnie wyjaśnić, że mata spodnia/podkład składa się z co najmniej dwóch warstw - tkaniny np. polipropylenowej w którą wplatane są włókna wykładziny oraz pokrycia zgodnego z technologią wytwarzania danego producenta np. lateksowego lub poliuretanowego. Mata spodnia powinna zapewniać prawidłowe odprowadzenie wody z nawierzchni do podłoża oraz odpowiednie zamocowanie pęczków włókien wykładziny. Według naszej oceny rodzaj tworzywa pokrywającego matę spodnią/podkład nie ma wpływu na parametry użytkowe wykonanej na danym obszarze nawierzchni.

Z naszych doświadczeń podczas badań laboratoryjnych wykładzin z traw syntetycznych z matą/podkładem o pokryciu lateksowym lub poliuretanowym wynika, że własności wytrzymałościowe takie jak np. siła wrywania pęczka z podkładu lub wytrzymałość na rozciąganie były na porównywalnym poziomie i spełniały wymagania dokumentów odniesienia.

7

# Pytanie 2

Dot.: postępowanie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie: *Wykonanie dokumentacji projektowej i robót budowlanych zadania pod nazwą: „Remont boiska typu Orlik w Piasecznie przy ul. Chyliczkowskiej 17”*

**Sprawa 65/2020**

W związku z ogłoszeniem j/w prosimy o wyjaśnienie treści specyfikacji w zakresie:

## Wniosek 1

Zamawiający opisując warunki udziału w postępowaniu w zakresie posiadania wiedzy i doświadczenia wskazał, że wykonawca powinien wykazać iż wykonał należycie oraz zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył **minimum jedną realizację wymiany nawierzchni syntetycznych wraz z odzyskaniem granulatu przy użyciu specjalistycznej maszyny na boiskach o powierzchni minimum 2500 m<sup>2</sup>.**

*W opisie przedmiotu zamówienia nie wskazano konieczności oddzielenia granulatu ze starej nawierzchni, cała nawierzchnia ma zostać zutylizowana, więc separacja granulatu jest czynnością niepotrzebną i kosztotwórczą.*

W związku z powyższym prosimy o modyfikację SIWZ w zakresie warunków udziału w postępowaniu i sformułowanie warunku posiadania wiedzy i doświadczenia na odpowiadające zakresowi zadania, tj. wskazanie, że wykonawca musi wykazać, że wykonał należycie oraz zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył **minimum jedną realizację wymiany nawierzchni z trawy syntetycznej na boisku o powierzchni minimum 2500 m<sup>2</sup>.**

## Wniosek 2

Czy należy zamontować ponownie bramki z demontażu, czy należy zakupić i zamontować nowy komplet. Jeżeli nowy prosimy o informację o wymiarze bramki.



# Pytanie 3

## **Dot. Przetargu nieograniczonego na wykonaniu robót budowlanych pn.: „Remont boiska typu Orlik w Piasecznie przy ul. Chyliczkowskiej 17”**

Szanowni Państwo,

Zamawiający zawarł w treści opisu SIWZ następujący zapis:

- 1) zdolności technicznej lub zawodowej

Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że wykonał należycie, zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończył minimum jedną realizację wymiany nawierzchni syntetycznych wraz z odzyskaniem granulatu przy użyciu specjalistycznej maszyny na boiskach o powierzchni minimum 2500 m<sup>2</sup>, wykonanych w ciągu ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie;

W/w zapis uniemożliwia uczciwą konkurencję, ponieważ wskazuje na jedną firmę w Polsce, która posiada maszynę do odzysku granulatu. Z opisu dokumentów wynika, iż granulat nie będzie ponownie wczesywany do trawy tylko utylizowany. Dlatego więc wymagacie Państwo maszyny do odzyskiwania granulatu.

W związku z powyższym wnosimy o zmianę zapisu dot. referencji i dopuszczenie realizacji na wymianę nawierzchni syntetycznych bez zastosowania maszyny do odzyskiwania granulatu oraz dopuszczenie referencji na boiska o powierzchni min. 2300 m<sup>2</sup> z ostatnich 5 lat.

Zamawiający ogłasza przetarg na budowę boiska piłkarskiego z parametrami trawy syntetycznej oraz dokumentami określonymi w sposób bardzo rygorystyczny. Taki opis wskazuje na konkretne produkty konkretnych producentów, a co za tym idzie - ogranicza zasady konkurencji. Opisani producenci „blokują” przetarg i oferują trawę jedynie wybranym oferentom, tym samym uniemożliwiając przystąpienie do przetargu. Pozostawiając zapisy bez zmian Zamawiający narusza przepisy prawne, w szczególności takie działanie zamawiającego prowadzi do poniesienia odpowiedzialności określonej w ustawie z dnia 17 grudnia 2004r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych (Dz. U. z 2005 r. Nr 14, poz. 114 z późn. zm.) Zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r., Nr 153, poz. 1503 z późn. zm.), czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy. Zaś, ust. 3 art. 7 ustawy Pzp zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na Zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie przepisów ustawy Pzp. Udzielenie zamówienia publicznego, w którym opis przedmiotu zamówienia został określony w sposób utrudniający uczciwą konkurencję jest naruszeniem dyscypliny finansów publicznych. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje będące wynikiem kontroli odpowiednich organów.

1. W związku z powyższym w ramach rozszerzenia konkurencyjności, **prosimy o dopuszczenie ogólnodostępnej na rynku trawy o poniższych parametrach:**

- wysokość włókna - 60mm,
- skład włókna: 100% PE
- rodzaj włókna: monofilowe, wzmocnione rdzeniem
- grubość włókna: 320 mikronów,

- waga włókna: 1 771 g/m<sup>2</sup>
- waga całkowita nawierzchni: 3 417 g/m<sup>2</sup>
- dtex: 14 890
- ilość pęczków na m<sup>2</sup>: 8 937,
- ilość włókien na m<sup>2</sup>: 142 992
- kolor: dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
- przepuszczalność wody przez cały system: 1 385 mm/h
- wytrzymałość włókna na wrywanie po starzeniu: 73N
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu: 105N/100mm.

Jak widać z powyższego zestawienia, proponowana sztuczna trawa jest przynajmniej równoważna w porównaniu do wymaganej przez Zamawiającego w specyfikacji.

Podkreślamy również, że system nie zawierający shock padu będzie mniej kosztowny. Różnica cenowa między instalacją systemu z shock padem a instalacją systemu bez shock padu wynosi ok. 7 €/m<sup>2</sup>, co daje niemal 80 000 zł netto. Informujemy, że istnieje wiele systemów traw syntetycznych z oraz bez shock padu spełniających, co jest najważniejsze, wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015). System spełniający wymagania FIFA Quality PRO nie zawierający shock padu, w niczym nie ustępuje jakością systemowi spełniającemu wymagania FIFA Quality PRO z shock padem. Najistotniejsze w obu przypadkach jest spełnienie wymagań FIFA Quality PRO. Jeśli nawierzchnia spełnia wymagany przez Zamawiającego poziom, niesprawiedliwym i krzywdzącym byłoby niedopuszczenie jej do przetargu ze względu na brak shock padu w systemie

## **2. Wnosimy o dopuszczenie przedłożenia dokumentów dotyczących sztucznej trawy**

- (raport z badań specjalistycznego laboratorium potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015),
- raport z badań na zgodność z normą EN 15330-1:2013
- oraz Certyfikat FIFA QUALITY PRO) z innym wypełnieniem niż EPDM z recyklingu.

Samo boisko będzie zasypane granulatem EPDM zgodnie z wymaganiami Zamawiającego. Wyniki uzyskane w raporcie z badań laboratoryjnych na zgodność z FIFA czy na zgodność z normą EN 15330-1:2013 dla sztucznych traw, będą takie same dla trawy z wypełnieniem

*M-*

granulatem SBR, TPE, EPDM pierwotnym jak i z granulatem EPDM z recyklingu. Typ wypełnienia nawierzchni nie ma żadnego wpływu na poszczególne parametry wymagane przez Zamawiającego takie jak np.: rodzaj i typ włókna, metoda produkcji, długość włosa, grubość włókna, ilość pęczków, ilość włókien, dtex czy siła wyrywania pęczka itd. Jedyna różnica polega jedynie na wykonaniu samego badania na zgodności z FIFA czy na zgodność z normą EN 15330 z wypełnieniem z granulatem EPDM z recyklingu, który to granulat wykorzystywany jest tylko w Polsce. Wszędzie na świecie boiska wykonuje się z użyciem granulatu typu: SBR, EPDM pierwotny, TPE, korek, dlatego nie każdy producent sztucznej trawy posiada wymagane dokumenty z wypełnieniem EPDM z recyklingu.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Sama jakość wykonanego boiska pozostaje bez zmian, gdyż mówimy jedynie o dokumentach z innym wypełnieniem, które absolutnie nie mają wpływu na parametry czy wypełnienie sztucznej trawy wymagane przez Zamawiającego.

Informujemy, że istnieje wiele systemów traw syntetycznych, które, co jest najważniejsze, spełniają wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015). System spełniający wymagania FIFA Quality z wypełnieniem granulatem SBR w niczym nie ustępuje jakością systemowi spełniającemu wymagania FIFA Quality z wypełnieniem granulatem EPDM. Najistotniejsze w obu przypadkach jest spełnienie wymagań FIFA. Jeśli nawierzchnia spełnia wymagany przez Zamawiającego poziom FIFA, niesprawiedliwym i krzywdzącym byłoby niedopuszczenie jej do przetargu ze względu na inne wypełnienie zastosowane w badaniu laboratoryjnym.

Nadmieniamy, że oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian.

Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

# Pytanie 5

DOTYCZY: "Remont boiska typu Orlik w Piasecznie przy ul. Chyliczkowskiej 17"

Prosimy o wyrażenie zgody na dołączenie do oferty:

Sprawozdania z badań reakcji na ogień potwierdzające, że szuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.

Powyzsze uzasadnione jest tym, ze oferent moze posiadac sprawozdanie z badania reakcji na ogien, ktore bedzie potwierdzalo lepsza klase trudno zapalnosci np. Bfl-s1 i taka klasa trudno zapalnosci zapewnia, ze rozprzestrzenianie sie ciepla na trawie i granulacie bedzie stlumione w gornej warstwie i nie bedzie dochodzic do warstwy spodniej tj. do podkladu elastycznego e-layer i nie jest on narazony na reakcje na ogien.

A3-

# Pytanie 6

Dotyczy: Remont boiska typu Orlik w Piasecznie przy ul. Chyliczkowskiej 17

## Pytanie 1

Prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy o poniższych parametrach:

- a) skład włókna: polietylen (PE) 100%,
- b) rodzaj i przekrój włókna: włókna monofilowe (100%), wzmocnione rdzeniem stabilizującym o grubości min 370  $\mu\text{m}$
- c) wysokość włókna: min. 45 mm,
- d) grubość włókna: min. 370  $\mu\text{m}$  włókna proste wzmocnione rdzeniem
- f) ciężar włókna (dtex) –min. 14000,
- g) gęstość trawy: min. 120 000 włókien/m<sup>2</sup>,
- h) ilość pęczków: min. 10000/m<sup>2</sup>
- i) siła wrywania pęczków po starzeniu wodą: min. 40 N
- j) waga włókna: min. 1600gr/m<sup>2</sup>
- k) waga całkowita trawy: min. 2800 g/m<sup>2</sup>
- l) kolor: min. 2 kolory zielonego,
- m) rodzaj i wytrzymałość spoin: spoiny klejone min. 130 N/100mm
- n) metoda produkcji: trawa tuftowana
- o) podkład: lateksowy
- o) zasyp – wypełnienie „infill” składający się z: warstwy piasku kwarcowego oraz warstwy granulatu EPDM z recyklingu;

Pod wyżej wymienioną trawę należy zastosować podkład amortyzujący prefabrykowany o wysokości min. 10mm, który wchodzi w skład systemu nawierzchni.

Pragniemy zapewnić Zamawiającego, że proponowana przez nas zmiana nie wpływa na jakość produktu, który oczekuje Zamawiający. Jednocześnie podkreślamy, że nasza trawa posiada wszystkie dokumenty, które są wymagane na potwierdzenie minimalnych parametrów trawy.

Związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy o powyższych parametrach jako rozwiązania równoważnego, celem poszerzenia konkurencyjności.